



Brüssel, 2. märts 2016
(OR. en)

6663/16

COPEN 58
EUROJUST 20
EJN 11

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Delegatsioonid
Teema:	Nõukogu raamotsus 2008/909/JSK vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil
	– Eesti teade

Delegatsioonidele edastatakse lisas teade, mille Eesti esitas seoses nõukogu raamotsusega 2008/909/JSK vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil.

Eesti teade

Nõukogu raamotsus 2008/909/JSK vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil

Eespool nimetatud raamotsuse artiklit 29 silmas pidades teatab Eesti Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile, et ta rakendab kõnealust raamotsust alates 1. jaanuarist 2015.

Pädevad asutused (artikli 2 lõige 1)

Justiitsministeerium on asutus, kes on pädev otsustama kohtuotsuse ja tunnistuse teisele liikmesriigile edastamise üle ning Eestile saadetud kohtuotsuse ja tunnistuse jõustamise üle.

Eesti justiitsministeerium

Tõnismägi 5a

15181 Tallinn

ESTONIA

Tel: +372 620 81 92

Faks: +372 620 81 91

E-post: central.authority@just.ee

Keeled (artikkel 23)

Eesti aktsepteerib raamotsuse artiklis 4 osutatud tunnistust eesti või inglise keeles või selle eesti- või ingliskeelset tõlget.

Seoses artikli 23 lõikega 3 soovime teatada, et Eesti võib täidesaatva riigina viivitamata pärast kohtuotsuse ja tunnistuse saamist taotleda kohtuotsuse või selle olulise osa tõlkimist eesti või inglise keelde, kui ta leiab, et tunnistuse sisu ei ole piisav karistuse jõustamise üle otsustamiseks.
